

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 309/13/COL

ze dne 16. července 2013

o slučitelnosti opatření, která má přijmout Norsko podle článku 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (směrnice o audiovizuálních mediálních službách), s právem EHP

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

s ohledem na akt uvedený v bodě 5p přílohy XI Dohody o EHP, směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU ze dne 10. března 2010 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb ⁽¹⁾ (dále jen „akt“), a zejména na čl. 14 odst. 2 uvedeného aktu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dopisem ze dne 22. dubna 2013, který byl Kontrolnímu úřadu ESVO (dále jen „Úřad“) doručen dne 23. dubna 2013, Norsko Úřadu oznámilo opatření, která mají být přijata podle čl. 14 odst. 1 aktu.
- (2) Úřad ve lhůtě tří měsíců od uvedeného oznámení ověřil, že tato opatření jsou slučitelná s právem EHP, zejména pokud jde o přiměřenost opatření a transparentnost vnitrostátního konzultačního postupu.
- (3) Při svém ověřování Úřad posoudil dostupné údaje o norském mediálním trhu.
- (4) Seznam událostí zásadního společenského významu, jež je součástí norských opatření, byl vypracován jasným a transparentním způsobem. Kromě toho byly v tomto ohledu v Norsku zahájeny rozsáhlé konzultace.
- (5) Úřad s uspokojením konstatoval, že události uvedené na seznamu tvořícím součást norských opatření splňují alespoň dvě z následujících kritérií, která jsou považována za spolehlivě ukazatele významu událostí pro společnost: i) událost má mimořádný celkový ohlas ve státě ESVO, který je členem EHP, a nemá význam pouze pro veřejnost, která příslušnou sportovní či jinou činnost zpravidla sleduje, ii) událost je všeobecně uznávaná a pro obyvatelstvo státu státě ESVO, který je členem EHP, má zvláštní kulturní význam, neboť především posiluje

kulturní identitu, iii) příslušné události se účastní národní tým v rámci soutěže nebo turnaje mezinárodního významu a iv) událost je tradičně vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a má vysokou sledovanost.

- (6) Řada událostí uvedených v norských opatřeních, jako jsou olympijské hry, jakož i mužské mistrovství světa a Evropy v kopané, oboje včetně kvalifikačních zápasů norského týmu, spadá do kategorie událostí považovaných za události zásadního společenského významu, jak je výslovně uvedeno v bodě 49 odůvodnění aktu.
- (7) Letní olympijské hry jsou událostí, jež se v Norsku těší obrovskému zájmu, jelikož norští sportovci se vždy účastnili velkého množství individuálních a týmových disciplín. Událost má v Norsku zvláštní ohlas u široké veřejnosti, neboť zajímá diváky, kteří by za normálních okolností sport nesledovali. Letní olympijské hry jsou v Norsku tradičně vysílány ve volně dostupném televizním vysílání a vykazují vysokou sledovanost.
- (8) Zimní olympijské hry jsou ještě populárnější událostí a mají velice vysokou sledovanost. Individuálních a týmových disciplín na zimních olympijských hrách se účastní velký počet norských sportovců. Událost je v Norsku tradičně vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a sleduje ji mnoho lidí, včetně diváků, kteří se o dotčené sporty zpravidla nezajímají.
- (9) Mužské mistrovství světa a mužské mistrovství Evropy v kopané, obojí v celém rozsahu a včetně kvalifikačních zápasů norského týmu, patří v Norsku mezi nejoblíbenější sportovní události. Norská veřejnost a sdělovací prostředky se živě zajímají o kvalifikační zápasy norského týmu a o zápasy závěrečné fáze, zejména finálové zápasy. Tyto události jsou tradičně vysílány ve volně dostupném televizním vysílání a mívají vysokou sledovanost. Jelikož zápasy ostatních zemí v závěrečné fázi mohou mít vliv na zápasy, které může hrát Norsko, jakož i na celkové výsledky, mají v Norsku rovněž zvláštní ohlas.
- (10) V Norsku je velký zájem o místní fotbalové kluby. Finále mužského norského fotbalového poháru se tradičně vysílá ve volně dostupném televizním vysílání. Vysoká

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1.

sledovanost, které se tato událost doposud těšila, naznačuje značný zájem veřejnosti o ni, a to i mimo diváky, kteří obvykle sledují zápasy místních fotbalových klubů.

- (11) Ženské mistrovství světa a Evropy v házené (finálový turnaj) jsou událostmi, které jsou tradičně vysílány ve volně dostupném televizním vysílání a vykazují značnou sledovanost. Norské ženské házenkářské družstvo dlouhodobě dosahuje velkých úspěchů, které vedly v Norsku ke značnému ohlasu, a to i mimo diváky, kteří by za běžných okolností sledovali tento sport. Zápasy ostatních zemí na finálovém turnaji obou událostí ovlivňují zápasy, které může hrát norská reprezentace, jakož i celkové výsledky.
- (12) Mistrovství světa FIS v severském lyžování je v Norsku oblíbenou událostí. Běžecské lyžování je hluboce zakořeněno v norské kultuře a představuje důležitý prvek norského kulturního dědictví. Tato událost má všeobecně uznávaný a důležitý kulturní význam pro norské obyvatelstvo a tradičně se vysílá ve volně dostupném televizním vysílání, kde má velkou sledovanost. Velký počet diváků, které tato událost přitahuje, ukazuje, že událost a její výsledky mají v Norsku mimořádný celkový ohlas a nemají význam jen pro ty, kdo tento sport zpravidla sledují.
- (13) Mistrovství světa FIS ve sjezdovém lyžování je v Norsku oblíbenou událostí. Sjezdové lyžování je hluboce zakořeněno v norské kultuře a představuje důležitý prvek norského kulturního dědictví. Lze proto mít za to, že mistrovství světa FIS ve sjezdovém lyžování má všeobecně uznávaný a zvláštní kulturní význam pro norské obyvatelstvo. Norsko má řadu vítězů závodů ve sjezdovém lyžování, kteří silně ovlivnili zájem o toto sportovní odvětví v Norsku. Událost a její výsledky proto mají v Norsku mimořádný celkový ohlas a to nejen u těch, kdo tento sport zpravidla sledují.
- (14) Závody v severském lyžování v Holmenkollenu jsou každoroční událostí konanou v Oslu, která je součástí Světového poháru FIS. Tato událost je jednou z nejdůležitějších každoročních sportovních akcí v Norsku, která má dlouhou tradici, a lze mít za to, že má všeobecně uznávaný a zvláštní kulturní význam pro norské obyvatelstvo. Tato událost je rovněž tradičně vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a mívá vysokou sledovanost. Pro svůj kulturní význam má tato událost mimořádný celkový ohlas a to i pro ty, kdo tento sportovní odvětví zpravidla nesledují.
- (15) Mistrovství světa v biatlonu, který je součástí norské kulturní identity a lyžařského dědictví, je důležitou zimní událostí, má mimořádný ohlas a vzbuzuje silný zájem norské veřejnosti, včetně té její části, která toto sportovní odvětví zpravidla nesleduje. Tato událost je tradičně vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a mívá vysokou sledovanost.
- (16) Norská opatření se jeví jako přiměřená, jelikož naléhavé důvody veřejného zájmu na zajištění přístupu široké veřejnosti k vysílání událostí zásadního společenského významu odůvodňují výjimku ze základní svobody volného pohybu služeb stanovené v článku 36 Dohody o Evropském hospodářském prostoru.
- (17) Norská opatření jsou rovněž v souladu s pravidly hospodářské soutěže EHP, neboť definice subjektů, jež mohou vysílat události uvedené na seznamu, odkazuje na objektivní kritéria (požadované pokrytí), která umožňují potenciální hospodářskou soutěž při získávání vysílacích práv na tyto události. Kromě toho není počet událostí uvedených na seznamu natolik nepřiměřený, aby narušoval hospodářskou soutěž na trzích s volně dostupným televizním vysíláním a s placeným vysíláním.
- (18) Obecnou přiměřenost norských opatření podporuje několik faktorů. Zaprvé, zavedením prahu požadovaného potenciálního pokrytí obyvatelstva v případě kvalifikovaných subjektů televizního vysílání ve výši 90 % se zvyšuje přiměřenost opatření, neboť tím roste počet subjektů televizního vysílání, které se potenciálně kvalifikují. Zadruhé, počet událostí uvedených v seznamu je přiměřený. Zatřetí, byl zaveden mechanismus pro řešení sporů mezi subjekty televizního vysílání, pokud jde o spravedlivou odměnu za vysílací práva. Kromě toho norská opatření stanovují vhodné vypořádání situací, kdy byla práva k uvedeným událostem získána nekvalifikovanými subjekty, tak aby bylo možné zajistit systém pro převod licencí na výhradní práva na kvalifikované subjekty televizního vysílání. Dále norská opatření počítají se situacemi, kdy jsou práva k událostem uvedeným na seznamu získána nekvalifikovaným subjektem televizního vysílání a žádný z kvalifikovaných subjektů o ně neprojeví zájem, a zajišťují, že nekvalifikovaný subjekt je schopen uplatnit svá práva. A konečně, nabytí účinnosti konečných norských opatření je odloženo na 1. července 2014, tak aby bylo zajištěno, že jakákoli smluvní jednání probíhající před tímto dnem nebudou nepříznivě narušena.
- (19) Úřad sdělil opatření oznámená Norskem ostatním státům ESVO, které jsou členem EHP, a požádal o stanovisko kontaktní výbor ESVO zřízený podle článku 29 aktu. Výbor přijal kladné stanovisko,

ROZHODL TAKTO:

Článek 3

Článek 1

Toto rozhodnutí je určeno Norsku.

Opatření, která mají být Norskem přijata podle aktu uvedeného v bodě 5p přílohy XI Dohody o EHP, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU ze dne 10. března 2010 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (dále jen „akt“), a zejména čl. 14 odst. 1 uvedeného aktu, oznámená Úřadu podle čl. 14 odst. 2 aktu dne 22. dubna 2013 a doručená Úřadu dne 23. dubna 2013, jsou slučitelná s právem EHP.

V Bruselu dne 16. července 2013.

Článek 2

Za Kontrolní úřad ESVO

Norsko oznámí Úřadu opatření schválená s konečnou platností. Úřad tato opatření zveřejní v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie* v souladu s čl. 14 odst. 2 aktu.

Sabine MONAUNI-TÖMÖRDY
členka kolegia

Xavier LEWIS
ředitel

PŘÍLOHA

Nařízení o změně nařízení č. 153 ze dne 28. února 1997 týkajícího se televizního a rozhlasového vysílání a audiovizuálních mediálních služeb

přijaté královským dekretem ze dne 9. srpna 2013 podle článku 2-8 zákona č. 127 ze dne 4. prosince 1992 o televizním a rozhlasovém vysílání a audiovizuálních mediálních službách předložené ministerstvem kultury

I

Nařízení č. 153 ze dne 28. února 1997 týkající se televizního a rozhlasového vysílání a audiovizuálních mediálních služeb se mění takto:

Současná ustanovení článků 5-1 a 5-2 se zrušují.

Nový článek 5-1 zní:

Článek 5-1 Události zásadního společenského významu

Následující události jsou považovány za události zásadního společenského významu:

- a) letní a zimní olympijské hry pořádané Mezinárodním olympijským výborem (MOV) jako celek;
- b) mužské mistrovství světa v kopané organizované světovou federací FIFA (Fédération Internationale de Football Association) jako celek, včetně kvalifikačních zápasů norského týmu;
- c) mužské mistrovství Evropy v kopané organizované evropskou federací UEFA (Union of European Football Associations) jako celek, včetně kvalifikačních zápasů norského týmu;
- d) ženské mistrovství světa v házené pořádané Mezinárodní federací házené (IHF) jako celek;
- e) ženské mistrovství Evropy v házené pořádané Evropskou federací házené (EHF) jako celek;
- f) finále mužského norského fotbalového poháru pořádaného norským fotbalovým svazem (NFF);
- g) mistrovství světa v severském lyžování pořádané Mezinárodní lyžařskou federací (FIS) jako celek;
- h) mistrovství světa ve sjezdovém lyžování pořádané Mezinárodní lyžařskou federací (FIS) jako celek;
- i) závody světového poháru FIS v severském lyžování v Holmenkollenu;
- j) mistrovství světa v biatlonu pořádané Mezinárodní biatlonovou unií (IBU) jako celek.

Nový článek 5-2 zní:

Článek 5-2 Televizní kanály, které přijímá podstatná část diváků ve volně dostupném televizním vysílání

Televizní kanál je přijímán podstatnou částí diváků ve volně dostupném televizním vysílání, pokud jej může přijímat alespoň 90 % diváků bez dodatečných nákladů ke koncesionářským poplatkům nebo poplatku za základní balíček.

Nový článek 5-3 zní:

Článek 5-3 Procesní ustanovení a stanovení tržní ceny

- a) Televizní kanál, který nesplňuje podmínky uvedené v článku 5-2 a který získal výhradní práva na vysílání události uvedené v článku 5-1, je povinen poskytnout písemnou nabídku dalšího prodeje práv každému televiznímu kanálu, který splňuje požadavky článku 5-2 a který o vysílací práva projeví zájem.
- b) Nabídka podle písmena a) musí být předložena nejpozději do jednoho měsíce po obdržení žádosti televizního kanálu splňujícího podmínky článku 5-2.
- c) Televizní kanál, která splňuje podmínky článku 5-2 a který obdržel nabídku podle písmena a), musí do jednoho měsíce po jejím obdržení odpovědět, zda nabídku přijímá.
- d) Pokud obě strany nedosáhnou dohody o odměně za vysílací práva k události uvedené v článku 5-1, může kterákoliv z nich nejpozději šest měsíců před začátkem události požádat, aby odměnu za tato práva určil Úřad pro sdělovací prostředky. Odměna za vysílací práva se stanoví v souladu s tržními zásadami. Úřad pro sdělovací prostředky vydá pokyny k určení odměny za další prodej práv na události uvedené v článku 5-1 podle tržních zásad.

- e) Televizní kanál, který nespĺňuje podmínky uvedené v článku 5-2, smí uplatnit svá výhradní práva na události uvedené v článku 5-1, pouze pokud nejméně deset měsíců před začátkem dané události neobdržel žádnou žádost podle písmena a) nebo pokud žádný z televizních kanálů splňujících podmínky článku 5-2 nemá o získání vysílacích práv za tržní cenu zájem.
- f) Lhůty uvedené v tomto článku se nepoužijí, pokud výhradní práva k televiznímu vysílání události uvedené v článku 5-1 jsou držitelem práv prodána televiznímu kanálu méně než deset měsíců před začátkem události uvedené v článku 5-1.

Nový článek 5-4 zní:

Článek 5-4 Podmínky pro vysílání části události nebo vysílání události ze záznamu

Televizní kanál, který získal výhradní práva k události zásadního společenského významu v souladu s článkem 5-3, vysílá celou událost formou přímého přenosu.

V přímém přenosu však může vysílat jen části události nebo ji celou či zčásti vysílat ze záznamu, pokud:

- a) událost probíhá v noci mezi 00:00 a 6:00 hod GMT +1,
- b) událost se skládá z několika souběžně probíhajících částí nebo
- c) jiné faktory naznačují, že by bylo v zájmu veřejnosti, kdyby byla událost vysílána živě jen zčásti nebo byla celá či zčásti vysílána ze záznamu.

Stávající ustanovení článku 5-3 se stává novým článkem 5-5, který zní:

Článek 5-5 Oznamování získání výhradních práv

Televizní kanál, který získá výhradní práva k událostem uvedeným v článku 5-1 či v seznamech událostí zásadního společenského významu jiných zemí EHP, které byly schváleny Evropskou komisí nebo Kontrolním úřadem ESVO a zveřejněny v *Úředním věstníku* a v dodatku EHP *Úředního věstníku*, nebo k jejich částí, oznámí neprodleně takové získání norskému Úřadu pro sdělovací prostředky.

Stávající ustanovení článku 5-4 se stává novým článkem 5-6.

V článku 10-2 zní odstavec 1 takto:

Za porušení ustanovení kapitoly 3 zákona nebo pravidel stanovených v kapitole 3 jiných než těch, které jsou uvedeny v článku 10-1 tohoto nařízení, porušení článku 6-4 zákona nebo článků 1-4, 2-5, 2-6, 5-3, 5-4 a 5-5 a čl. 7-6 odst. 1 tohoto nařízení může norský Úřad pro sdělovací prostředky uložit pokutu, jejíž výše bude určena na základě jeho diskreční pravomoci. Totéž platí pro porušení licenčních podmínek zahrnujících jasně definované povinnosti stanovené podle čl. 2-1 odst. 2 zákona.

V článku 10-3 zní odstavec 1 takto:

Za porušení ustanovení čl. 2-1 odst. 1 a 3, čl. 2-2 odst. 1 a podmínek schválených podle čl. 2-2 odst. 2, článků 2-4 a 2-5 zákona nebo článků 1-3, 1-7, 2-1, 2-2, 2-4, čl. 7-1 odst. 2, čl. 7-9 bodů 2 a 4, článků 7-7 a 7-8, čl. 7-9 odst. 2 a 3 a článků 7-10 a 7-11 tohoto nařízení může norský Úřad pro sdělovací prostředky uložit pokutu podle následujících pravidel:

II

Účinnost

Tyto změny nabývají účinnosti 1. července 2014.